



CITTÀ DI CASTELVETRANO

Libero Consorzio Comunale di Trapani



Deliberazione della Commissione Straordinaria

(adottata con i poteri e le attribuzioni della Giunta Municipale)

n. 85 del 23-5-2018

OGGETTO: APPROVAZIONE DELLO SCHEMA DI CONVENZIONE UNICA DI TIROCINIO CURRICULARE FORMATIVO CON L'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PALERMO – POLO DIDATTICO DI AGRIGENTO E DI TRAPANI

L'anno **duemiladiciotto**, il giorno ventitré del mese di Maggio alle ore 16,00 in Castelvetrano nella Casa Comunale, si è riunita la Commissione Straordinaria, nominata con D.P.R.-del 7 giugno 2017, così composta:

		Presente	Assente
Dott. Salvatore CACCAMO	Viceprefetto - Presidente	X	
Dott.ssa Elisa BORBONE	Viceprefetto aggiunto - Componente		X
Dott.ssa Concetta Maria MUSCA	Funzionario Economico Finanziario - Componente	X	

assistita dal Segretario Generale dott.ssa Rosalia DI TRAPANI.

Assume la presidenza Dott. S. CACCAMO

La Commissione Straordinaria

Premesso che sulla proposta di deliberazione relativa all'oggetto:

- Il Responsabile del servizio interessato, per quanto concerne la responsabilità tecnica ed in ordine alla regolarità ed alla correttezza dell'azione amministrativa; ha espresso parere FAVOREVOLE

VISTA l'allegata proposta di deliberazione dell' Ufficio Servizi Professionali avente ad oggetto:
"APPROVAZIONE DELLO SCHEMA DI CONVENZIONE UNICA DI TIROCINIO CURRICULARE FORMATIVO CON L'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PALERMO – POLO DIDATTICO DI AGRIGENTO E DI TRAPANI"

CON VOTI unanimi favorevoli, resi in forma palese ai sensi di legge,

DELIBERA

Per quanto in premessa esposto e che qui si intende ripetuto e trascritto:

DI APPROVARE lo schema di convenzione unico di tirocinio formativo proposta dall'Università degli Studi di Palermo – Polo Didattico di Agrigento e di Trapani con sede a Palermo, Palazzo Steri, Piazza Marina n. 61, della durata di cinque anni, con cui si intende regolarmente, per durata ed obblighi delle parti, l'attività di tirocinio formativo presso il Comune di Castelvetro;

DI DARE ATTO che l'Università provvederà alla copertura assicurativa dei tirocinanti contro gli infortuni sul lavoro e per la responsabilità civile e che il soggetto ospitante avrà solo l'onere dell'imposta di bollo ai sensi del D. P. R. 26.10.1972 N.642;

DI DEMANDARE al Dirigente del 1° Settore AA.GG. e Servizi al Cittadino tutti gli atti consequenziali tra cui gli oneri della sottoscrizione della presente convenzione del Comune di Castelvetro con l'Università degli Studi di Palermo – Polo Didattico di Agrigento e di Trapani della durata di cinque anni dalla data di sottoscrizione della stessa;

DI DEMANDARE altresì al Servizio Sociale Professionale il perfezionamento del progetto formativo di tirocinio, con l'indicazione del tutor e per come stabilito dagli allegati alla convenzione stessa, ogni qualvolta si deve attivare il tirocinio stesso;

DI DICHIARARE la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, comma 4 del D.Lgs. n. 267/00.

Dichiarare con separata votazione unanime la presente
deliberazione I. E. ai sensi dell'art. 12 II° comma del-
la L. R. n. 44/91.

Letta e sottoscritta in data e luogo indicati nella intestazione.

La Commissione Straordinaria

Dott. Salvatore CACCAMO _____

Dott.ssa Elisa BORBONE _____

Dott.ssa Concetta Maria MUSCA _____

Il Segretario Generale

Dott.ssa Rosalia Di Trapani _____



DICHIARATA IMMEDIATAMENTE ESECUTIVA

ai sensi dell'art. 12 comma 2° della L.R. 44/91

Castelvetrano, 23-5-2018



IL SEGRETARIO GENERALE

CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE

Il sottoscritto Segretario certifica, su conforme attestazione del messo comunale, che la presente deliberazione è stata pubblicata all'Albo Pretorio dal _____ al _____

Castelvetrano, li _____

IL MESSO COMUNALE

IL SEGRETARIO GENERALE

CERTIFICATO DI ESECUTIVITA'

Si certifica che la presente deliberazione è divenuta esecutiva il _____ dopo il 10° giorno dalla relativa pubblicazione, ai sensi dell'art. 12, comma 1, della L.R. 44/91

IL SEGRETARIO GENERALE



CITTÀ DI CASTELVETRANO
LIBERO CONSORZIO COMUNALE DI TRAPANI

SETTORE: I AFFARI GENERALI E
SERVIZI AL CITTADINO

UFFICIO: SERVIZI SOCIALI E
PUBBLICA ISTRUZIONE

**PROPOSTA DI DELIBERAZIONE DELLA COMMISSIONE STRAORDINARIA
(CON I POTERI E LE ATTRIBUZIONI DELLA GIUNTA MUNICIPALE)**
(nominata con D.P.R. del 7 giugno 2017)

**OGGETTO: APPROVAZIONE DELLO SCHEMA DI
CONVENZIONE UNICA DI TIROCINIO CURRICULARE
FORMATIVO CON L'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI
PALERMO - POLO DIDATTICO DI AGRIGENTO E DI
TRAPANI**

Esaminata ed approvata dalla
Commissione Straordinaria
il 23 MAG. 2018
con deliberazione n. 85

Dichiarata immediatamente
esecutiva ai sensi dell'art. 12 co. 2°
della L.R. 44/91:

NO
 SI

IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO
INTERESSATO

Per quanto concerne la regolarità tecnica e la
correttezza dell'azione amministrative esprime
parere:

favorevole

Data 22-05-2018 IL RESPONSABILE

Manuela

IL RESPONSABILE DI RAGIONERIA
Per quanto concerne la regolarità contabile
esprime parere:

Data _____ IL RESPONSABILE

IMPUTAZIONE DELLA SPESA

SOMMA DA IMPEGNARE CON LA PRESENTE
PROPOSTA € _____

AL CAP. _____ IPR N. _____

Data _____

IL RESPONSABILE

Li 22/05/2018



RESPONSABILE P.O. DEL PROCEDIMENTO

DOTT.SSA ANNA LOREDANA BRUNO

Anna Loredana Bruno



IL DIRIGENTE DELEGATO DEL SETTORE

RICHIAMATI:

- il D.P.R. 382/80 e la Legge 341/1990 che prevedono la possibilità di stipula di convenzioni tra Enti pubblici e privati e le Università al fine di avvalersi di attrezzature e servizi logistici extrauniversitari per lo svolgimento di attività didattiche integrative di quelle universitarie, finalizzate al completamento della formazione accademica e professionale;

- la legge n.196/1997 che individua i tirocini formativi e di orientamento, quali strumenti utili al fine di realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro e di agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro;

VISTA la richiesta dell'Università degli Studi di Palermo – Polo Didattico di Agrigento e di Trapani, pervenuta via *e-mail* e registrata al Protocollo Generale di questo Comune al n. 11345 del 02/03/2018, con cui si chiede la disponibilità ad accogliere studenti in Tirocinio di formazione curriculare presso il Comune di Castelvetro – Soggetto ospitante;

VISTO lo Schema di convenzione di tirocinio curriculare di formazione ed orientamento proposta dall'Università degli Studi di Palermo;

PRECISATO che per ciascun tirocinante, verrà predisposto un progetto formativo secondo il facsimile allegato allo schema di convenzione, contenente gli obiettivi e le modalità di svolgimento del tirocinio, con l'indicazione dei tempi di presenza presso il soggetto ospitante e il periodo di svolgimento;

RILEVATO che il tirocinio ha natura formativa, in quanto momento del percorso formativo dello studente e non ha finalità produttive, ma persegue soltanto obiettivi didattici e di acquisizione di conoscenza del mondo produttivo;

PRESO ATTO che l'Università di Palermo provvederà alla copertura assicurativa dei tirocinanti contro gli infortuni sul lavoro e per la responsabilità civile;

CHE detta convenzione di tirocinio curriculare è soggetta a imposto di bollo (D.P.R. 26.10.1972 N. 642) a carico del soggetto ospitante;

RITENUTO pertanto di approvare la suddetta convenzione, allegata al presente atto quale parte integrante e sostanziale;

VISTO il D. Lgs. vo n. 267/2000 e s. m.;

CON VOTI unanimi favorevoli, resi in forma palese ai sensi di legge,

PROPONE

Alla Commissione Straordinaria

Per i motivi esposti in premessa.

DI APPROVARE lo schema di convenzione unico di tirocinio formativo proposta dall'Università degli Studi di Palermo – Polo Didattico di Agrigento e di Trapani con sede a Palermo, Palazzo Steri, Piazza Marina n. 61, della durata di cinque anni, con cui si intende regolarmente, per durata ed obblighi delle parti, l'attività di tirocinio formativo presso il Comune di Castelvetro:

DI DARE ATTO che l'Università provvederà alla copertura assicurativa dei tirocinanti contro gli infortuni sul lavoro e per la responsabilità civile e che il soggetto ospitante avrà solo l'onere dell'imposta di bollo ai sensi del D. P. R. 26.10.1972 N.642;

DI DEMANDARE al Dirigente del 1° Settore A.A.GG. e Servizi al Cittadino tutti gli atti consequenziali tra cui gli oneri della sottoscrizione della presente convenzione del Comune di Castelvetro con l'Università degli Studi di Palermo – Polo Didattico di Agrigento e di Trapani della durata di cinque anni dalla data di sottoscrizione della stessa;

DI DEMANDARE altresì al Servizio Sociale Professionale il perfezionamento del progetto formativo di tirocinio, con l'indicazione del tutor e per come stabilito dagli allegati alla convenzione stessa, ogni qualvolta si deve attivare il tirocinio stesso;

DI DICHIARARE la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, comma 4 del D.Lgs. n. 267/00.



Il Dirigente Delegato del Settore

Maria Tonci



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PALERMO

CONVENZIONE DI TIROCINIO CURRICULARE DI FORMAZIONE ED ORIENTAMENTO

TRA

L'Università degli Studi di Palermo, con sede legale in Palermo, Palazzo Stan, Piazza Marina n.61, codice fiscale 80023730825, d'ora in poi denominato "Soggetto promotore", in persona del Magnifico Rettore Prof. Fabrizio Micari, ~~per delega della Prof.ssa Ornella Giambalvo,~~

E

..... con sede in Via CAP (.....), Partita IVA o Codice Fiscale d'ora in poi denominato "Soggetto ospitante", in persona del suo legale rappresentante, nato a

PREMESSO CHE

per tirocinio curriculare si intende il tirocinio svolto durante un corso degli studi universitari (Laurea, Laurea magistrale, Laurea magistrale a ciclo unico, in master o scuole di specializzazione), che comporta, di regola, l'acquisizione di CFU; il credito formativo universitario rappresenta la misura del volume di lavoro di apprendimento, compreso lo studio individuale, richiesto ad uno studente in possesso di adeguata preparazione iniziale per l'acquisizione di conoscenze ed abilità nelle attività formative previste dagli ordinamenti didattici dei corsi di studio; il tirocinio curriculare si configura come completamento del percorso formativo e i suoi obiettivi sono quindi esclusivamente didattici e di acquisizione di conoscenze relative al mondo del lavoro; nell'ambito degli obiettivi e attività formative qualificanti delle classi di cui all'art. 10 del D.M. 509/99 e successive modificazioni, possono essere previste attività formative volte ad acquisire ulteriori conoscenze linguistiche, nonché abilità informatiche e telematiche, relazionali, o comunque utili per l'inserimento nel mondo del lavoro, nonché attività formative volte ad agevolare le scelte professionali, mediante la conoscenza diretta del settore lavorativo cui il titolo di studio può dare accesso, tra cui, in particolare, i tirocini formativi e di orientamento di cui al decreto del Ministero del Lavoro 25 marzo 1998 n. 142.

VISTO

L'art. 27 del D.P.R. n. 382/80, ai sensi del quale è consentito alle Università stipulare convenzioni con enti pubblici e privati al fine di avvalersi di attrezzature e servizi logistici extrauniversitari per lo sviluppo di attività didattiche integrative di quelle universitarie, finalizzate al completamento della formazione accademica e professionale dei discenti;

L'art. 3 comma 9 del DM 2/0/04 ai sensi del quale restano ferme le disposizioni di cui all'art. 6 della legge 19 novembre 1990, n. 341, in materia di formazione finalizzata e di servizi didattici integrativi;

L'art. 18, comma 1, lettera a), della legge 24 giugno 1997, n. 196, ai sensi del quale le università possono promuovere tirocini di formazione ed orientamento in impresa a beneficio di coloro che abbiano già assolto l'obbligo scolastico ai sensi della legge 31 dicembre 1962, n. 1859, al fine di agevolare le scelte professionali mediante la conoscenza diretta del mondo del lavoro e realizzare momenti di alternanza tra studio e lavoro nell'ambito dei processi formativi i soggetti richiamati

Si conviene e si stipula quanto segue:

Articolo 1

Le premesse formano parte integrante della presente convenzione.

Articolo 2

1. Ai sensi del combinato disposto di cui all'art. 18 della legge 24 giugno 1997, n. 196 e all'art. 5 del relativo decreto attuativo, il Soggetto ospitante si impegna ad accogliere presso le sue strutture, per il corrente anno accademico, almeno un soggetto in tirocinio curriculare di formazione ed orientamento su proposta dell'Università degli Studi di Palermo.
2. Il soggetto ospitante provvederà a formulare l'offerta di tirocinio per ciascun anno accademico successivo, specificando il numero complessivo dei soggetti accoglibili in tirocinio di formazione ed orientamento e i Corsi di Laurea di provenienza dei tirocinanti. Il soggetto ospitante comunicherà e pubblicherà la disponibilità dei posti di tirocinio tramite apposito applicativo web, in uso presso l'Ateneo.
3. Il numero massimo dei tirocini complessivamente attivati presso ciascuna struttura ospitante è definito nel rispetto della disciplina vigente.

Articolo 3

1. Il tirocinio formativo e di orientamento, ai sensi dell'art. 18, comma 1, lettera d), della legge n.196 del 1997 non costituisce rapporto di lavoro.
2. Durante lo svolgimento del tirocinio l'attività di formazione ed orientamento è seguita e verificata da un tutore designato dal soggetto promotore in veste di responsabile didattico organizzativo e da un tutor, indicato dal soggetto ospitante.

3. Per ciascun tirocinante, inserito nella struttura del Soggetto ospitante in base alla presente Convenzione, viene predisposto un progetto formativo e di orientamento contenente: il nominativo del tirocinante; nominativi del tutor o del responsabile aziendale; obiettivi e modalità di svolgimento del tirocinio, con l'indicazione dei temi di presenza in azienda; la struttura aziendale (stabilimenti, sedi, reparti, uffici) presso cui si svolge il tirocinio; gli estremi identificativi delle assicurazioni INAIL e per la responsabilità civile.

Articolo 4

1. Durante lo svolgimento del tirocinio curriculare formativo e di orientamento il tirocinante è tenuto a: svolgere le attività previste dal progetto formativo e di orientamento; rispettare le norme in materia di igiene, sicurezza e salute sui luoghi di lavoro; mantenere la necessaria riservatezza per quanto attiene ai dati, informazioni o conoscenze in merito a processi produttivi e prodotti, acquisiti durante lo svolgimento del tirocinio.
2. Il Soggetto Ospitante si impegna a garantire ai tirocinanti le condizioni di sicurezza e di igiene nel rispetto della vigente normativa in materia di sicurezza, sollevando da qualsiasi onere il Soggetto Promotore.
3. Il Soggetto Ospitante è responsabile della formazione sulla sicurezza in base all'art. 37 D.Lgs 81/08 "Formazione dei lavoratori e dei loro rappresentanti".

Articolo 5

1. Il soggetto promotore assicura il/le tirocinante/i contro gli infortuni sul lavoro presso l'INAIL, nonché per la responsabilità civile presso compagnie assicurative operanti nel settore. In caso di incidente durante lo svolgimento del tirocinio, il soggetto ospitante si impegna a segnalare l'evento, entro i tempi previsti dalla normativa vigente, agli istituti assicurativi (facendo riferimento al numero della polizza sottoscritta dal soggetto promotore) ed al soggetto promotore.

Articolo 6

1. La presente convenzione ha durata di cinque anni e produce i suoi effetti a partire dal momento della stipula. Alla scadenza sarà rinnovata con accordo formale tra le parti. Cessa di produrre effetti in caso di recesso, da esercitarsi con preavviso di almeno sessanta giorni, anche solo di una delle parti, da effettuarsi a mezzo pec ovvero lettera raccomandata con avviso di ricevimento, fatto salvo il completamento di tirocini in corso.
2. La presente convenzione sostituisce i precedenti rapporti aventi medesimo oggetto che cessano pertanto di produrre effetti legali.

Articolo 7

Le parti si impegnano a trattare i dati personali dei soggetti (persone fisiche e giuridiche) coinvolti nei programmi di tirocinio in ottemperanza a quanto stabilito da D.Lgs. n° 96/2003 e s.m.i.

Articolo 8

La presente convenzione è soggetta all'imposta di bollo sin dall'origine; gli oneri relativi sono a carico del Soggetto ospitante, fatte salve specifiche ipotesi di esenzione previste dalla normativa di riferimento. È altresì soggetta a registrazione in caso d'uso, ai sensi dell'art.4 della tariffa parte II del DPR 26/4/85/13. Le spese di registrazione sono a carico della parte richiedente.

Art. 9

Per quanto non previsto dalla presente Convenzione le parti rinviano alla legislazione vigente in materia e, in particolare, al Regolamento generale dei tirocini di formazione e di orientamento dell'Università degli Studi di Palermo emanato con D.R. n° 482 del 16 febbraio 2017 e s.m.i.

(firma e timbro per il soggetto ospitante)

Per l'Università degli Studi di Palermo
Prof.ssa Ornella Giambalvo



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PALERMO

SCUOLA DELLE SCIENZE UMANE E DEL PATRIMONIO CULTURALE

PROGETTO FORMATIVO E DI ORIENTAMENTO

Tirocinio Curriculare

(Rif. Convenzione n° _____ stipulata in data _____ con rinnovo in data _____)

Nome del tirocinante _____ nato a _____

il _____ Scuola _____ Corso di Studi _____

in _____ Sigla Corso di Studio: _____

Residente in _____ via _____ n. _____

CAP _____ tel. _____ cell. _____

e-mail: _____ Codice Fiscale: _____

matricola: _____ N. CFU Tirocinio _____

Barrare la casella corrispondente alla tipologia di studente:

Attuale condizione	Anno di Corso
STUDENTE DEL VECCHIO ORDINAMENTO	
STUDENTE DEL NUOVO ORDINAMENTO	
- Studente di laurea triennale (1° livello)	
- Studente di laurea magistrale (specialistica, 2° livello)	
- Studente di laurea a ciclo unico	
STUDENTE GIÀ LAUREATO	
- frequentante Master Universitario	
- frequentante il Corso di Dottorato di ricerca	
- frequentante altro corso post-laurea	
Data di conseguimento del titolo: _____	Votazione: _____
ALTRO (specificare _____)	

Barrare la casella seguente se soggetto portatore di handicap



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PALERMO

SCUOLA DELLE SCIENZE UMANE E DEL PATRIMONIO CULTURALE

Struttura ospitante _____

Specificare se ente pubblico, privato, onlus, ecc.: _____

n. dipendenti _____ n. tirocini in corso _____

Settore di attività (ATECO): _____

Area di inserimento del tirocinante _____

Sede del tirocinio _____ indirizzo _____

Telefono _____ e-mail _____

Orario di accesso ai locali della struttura ospitante

Dalle ore _____ alle ore _____

Dalle ore _____ alle ore _____

Ore settimanali previste _____

Numero complessivo di ore previste per l'intero tirocinio, da svolgere presso la struttura ospitante: _____

Numero complessivo di ore previste per l'intero tirocinio, (inclusa attività al di fuori della struttura ospitante): _____

Periodo di tirocinio

N° mesi _____ dal _____ al _____

Tutor universitario _____

Tutor della struttura ospitante _____ qualifica _____

Responsabile Servizio di prevenzione e protezione _____

Medico Competente (se struttura ospitante soggetta a sorveglianza sanitaria) _____

POLIZZE ASSICURATIVE

Infortuni sul lavoro INAIL: La copertura assicurativa I.N.A.I.L. è assicurata mediante la speciale forma di "Gestione per conto dello Stato" ex artt. 127 e 190 del T. U. n° 1124/65 e D. M. 10/10/1985. In caso di incidente durante lo svolgimento del tirocinio il soggetto ospitante si impegna a segnalare l'evento, entro i tempi previsti dalla normativa vigente.

Polizza Infortuni Cumulativa TG Assicurazioni, Agenzia di Palermo AMISSIMA n. 802852058 validità fino al 31/03/2017;

Polizza RCT Generale FIDI assicurazioni n. 1003404092 con scadenza il 31/03/2017.



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PALERMO

SCUOLA DELLE SCIENZE UMANE E DEL PATRIMONIO CULTURALE

OBIETTIVI FORMATIVI

Competenze da sviluppare:

Facilitazioni previste in favore del Tirocinante:

OBBLIGHI DEL TIROCINANTE

- Seguire le indicazioni del tutor e fare riferimento ad essi per qualsiasi esigenza di tipo organizzativo od altre evenienze;
- Rispettare gli obblighi di riservatezza circa i processi produttivi od altre notizie relative alla struttura ospitante di cui venga a conoscenza, sia durante che dopo lo svolgimento del tirocinio;
- Rispettare i regolamenti della struttura ospitante e le norme di igiene e sicurezza;
- Compilare giornalmente il proprio registro presenze.
- Entro 30 giorni dalla conclusione del tirocinio, il Tirocinante presenta al Corso di studio (per i tirocini curriculari) o al COT di Ateneo (per i tirocini extracurriculari) la richiesta di riconoscimento crediti, cui vanno allegati:
 - a. il Registro di tirocinio, controfirmato dal Tutor aziendale;
 - b. una relazione, sottoscritta dal Tirocinante e dal Tutor aziendale, sulle attività di formazione
 - c. complessivamente svolte durante il tirocinio;
 - d. una dichiarazione del Tutor universitario di approvazione della relazione prodotta dal Tirocinante;
 - e. la propria scheda di valutazione (che avrà preventivamente compilato) e quelle del Tutor aziendale
 - f. e del Tutor universitario, ricevute in buste chiuse;
 - g. la richiesta di riconoscimento crediti.

Consenso al trattamento dei dati personali del Tirocinante da parte del soggetto ospitante, in applicazione alla Legge n. 196/2003 e successive modifiche ed integrazioni.

Barrare in caso di assenso

Firma del Tirocinante



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PALERMO
SCUOLA DELLE SCIENZE UMANE E DEL PATRIMONIO CULTURALE

Palermo ____ / ____ / ____

Firma per presa visione ed accettazione del Tirocinante

Firma tutor universitario (Timbro della Scuola)

Firma tutor della struttura ospitante (Timbro dell'azienda/ente)

Firma del Referente del Corso di studi per i Tirocini
